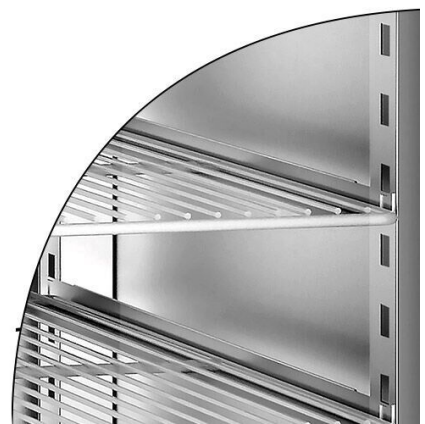


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GKND700

Refrigerator Stainless Steel PREMIUM - GN 2/1 - 700 liters - with 1 door



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GKM D700 Refrigerator

1. General Information

The GKM D700 Refrigerator is designed for commercial use, providing efficient refrigeration solutions for restaurants, catering services, and food establishments. It features a stainless steel finish, high-capacity storage, and advanced cooling technology, ideal for preserving perishable items.

2. Safety Information

- **General Safety:** Always operate the refrigerator according to the manufacturer's instructions. Ensure it is placed on a stable surface and avoid any modifications to the electrical and cooling systems.
- **Electrical Safety:** Ensure the refrigerator is connected to a properly grounded electrical outlet with appropriate voltage as specified in the product specifications. Avoid using extension cords.
- **Thermal Safety:** The exterior surfaces may become hot during operation; handle with care. Do not place any materials on top of the unit that might obstruct air flow.
- **Handling:** Use gloves while handling the unit or its parts to avoid injury from sharp edges.
- **Maintenance Safety:** Disconnect from the mains supply before cleaning or servicing to prevent electric shock.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** GKM D700
- **Type:** Refrigerator
- **Material:** Stainless Steel
- **Cooling System:** Static cooling
- **Capacity:** 700 liters
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **Dimensions:** Depth: 700 mm, Width: 1350 mm, Height: 2000 mm
- **Weight:** 150 kg
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Energy Class:** Energy-efficient class C

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the refrigerator in a dry, well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources.
2. **Unpacking:** Carefully remove the refrigerator from the packaging and inspect for any damage.
3. **Leveling:** Adjust the feet to ensure the refrigerator is level. This is important for proper door alignment and cooling efficiency.
4. **Connections:** Connect the refrigerator to the power supply, ensuring it fits the required voltage.
5. **Initial Start-Up:** Turn on the unit using the power switch. Allow the refrigerator to run for at least 2 hours before placing any food inside to ensure it

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kühlschrank Edelstahl Premium GN 2.1 700 Liter mit 1 Tür

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Edelstahl Premium Kühlschranks GN 2.1 mit einem 700 Liter Fassungsvermögen. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine leistungsstarke Kühlung für Gastronomie- und Gewerbebetriebe bereitzustellen und zeichnet sich durch seine Robustheit und Benutzerfreundlichkeit aus.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Stromversorgung: Verwenden Sie das Gerät nur mit der angegebenen Spannung (230V) und stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
- Belüftung: Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Temperatur: Stellen Sie die Temperatur nicht unter 0°C ein, um ein Einfrieren der Lebensmittel zu verhindern.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Körperliche Verletzungen: Heben Sie das Gerät nicht alleine, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wasserschäden: Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: GN 2.1
- Fassungsvermögen: 700 Liter
- Tür: 1 Tür
- Abmessungen: (B x T x H) 700 x 800 x 2100 mm
- Material: Edelstahl
- Temperaturbereich: 0 °C bis +10 °C
- Energieeffizienzklasse: C
- Stromverbrauch: 130 kWh / Jahr
- Gewicht: 120 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
2. Heizung: Achten Sie darauf, dass der Kühlschrank genügend Platz für die Luftzirkulation hat (mindestens 10 cm Abstand zu Wänden).
3. Elektrischer Anschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung stabil ist.
4. Einstellen der Temperaturen: Stellen Sie die gewünschte Kühltemperatur über das Thermostat ein.
5. Warten: Lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Verwenden Sie das eingebaute Thermostat, um die Temperatur gemäß Ihren Anforderungen anzupassen.
- Laden des Kühlschranks: Lagern Sie Lebensmittel gleichmäßig verteilt, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Wischen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser ab.
- Außerhalb: Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie gut ab.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtungen auf Risse und Verschleiß. Reinigen Sie die Dichtungen mit milder Seifenlösung.

7. Fehlersuche

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Sicherung.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind.
- Kondenswasserbildung: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Undichtigkeiten und korrigieren Sie diese gegebenenfalls.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle gefährlichen Teile und Kältemittel fachgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen, wenden Sie sich bitte an uns unter:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de GKM Gastro Koelkast - RVS Premium GN 2/1 - 700 Liter met 1 Deur

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GKM Gastro Koelkast RVS Premium GN 2/1 - 700 Liter. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is voorzien van geavanceerde technologie en een robuuste constructie.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding grondig voordat u het apparaat gebruikt.
- Plaats de koelkast op een stabiele ondergrond en zorg ervoor dat deze niet in de buurt van een warmtebron staat.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het snoer of de koelkast zelf beschadigd is.
- Reinig het apparaat regelmatig om de veiligheid te waarborgen.
- Niet om op te staan of te zitten.
- Houd kinderen op afstand van het apparaat en voorkom dat zij het toestel kunnen openen zonder toezicht.
- In geval van een storing, schakel het apparaat uit en neem contact op met de klantenservice.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: GKND700
- Capaciteit: 700 liter
- Afmetingen: 700 x 800 x 2050 mm
- Temperatuurbereik: 0°C tot +8°C
- Energieklasse: C
- Netto gewicht: 108 kg
- Materiaal: RVS
- Deur: 1 enkele deur met slot
- Koelsysteem: Dynamisch koelsysteem
- Ontdooisysteem: Automatisch ontdooien
- Voedingsspanning: 230V / 50Hz

4. Installatie en Setup

- Plaats de koelkast op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rond het apparaat is voor ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Stel de temperatuur in volgens uw behoeften met de digitale thermostaat.
- Laat het apparaat minstens 2 uur draaien voordat u voedsel plaatst, zodat het kan afkoelen.

5. Bediening

- Om de koelkast aan te zetten, druk op de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de drukknoppen op het bedieningspaneel.
- De temperatuur wordt weergegeven op het digitale scherm.
- Controleer regelmatig of de interne temperatuur binnen de veilige grenzen ligt.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit voordat u begint met reinigen.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenkant schoon te maken.
- Reinig de ventilatieopeningen regelmatig om een optimale luchtstroom te waarborgen.
- Ontdooi de koelkast indien nodig; dit kan handmatig of automatisch gedaan worden.
- Controleer regelmatig de rubbers van de deur op slijtage en vervang deze zo nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Koelkast koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten en de thermostaat goed is ingesteld.
- Probleem: Er is geluid dat niet normaal is.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat.
- Probleem: Ongewone geuren.
 - Oplossing: Maak de koelkast grondig schoon en controleer of er geen bederfelijk voedsel is achtergebleven.

8. Afvoer

- Dit apparaat moet op de juiste manier worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor afvalverwerking voor meer informatie over het recyclen van elektronische apparaten.

9. Contact

Heeft u vragen of ondersteuning nodig? Neem contact met ons op:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Bedankt voor uw vertrouwen in GKM Gastro.

ES ESPAÑOL

Manual de Productos del Refrigerador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 700 Litros con 1 Puerta

1. Información General

El Refrigerador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 tiene una capacidad de 700 litros y es ideal para almacenamiento de alimentos en entornos comerciales. Diseñado para cumplir con los más altos estándares de higiene y eficiencia energética, es una solución perfecta para restaurantes, catering y otras aplicaciones gastronómicas.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este refrigerador está destinado exclusivamente para uso comercial en cocina. No lo utilice para fines no destinados.
- Manejo seguro: Evite abrir la puerta del refrigerador con las manos mojadas para prevenir lesiones.
- Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica sea realizada por un profesional y que cumpla con las normas locales. No utilice un cable de extensión.
- Cuidado con el contenido: No sobrecargue el refrigerador ni coloque alimentos calientes directamente en el interior para evitar daños.
- Descongelación y limpieza: Siempre desconecte el aparato antes de realizar limpieza o mantenimiento.
- Riesgo de incendio: Mantenga el refrigerador alejado de fuentes de calor y no bloquee las salidas de ventilación.
- Emergencias: En caso de mal funcionamiento, desconecte inmediatamente el aparato y comuníquese con el servicio técnico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GKND700
- Capacidad: 700 Litros
- Dimensiones: [por favor consulte el sitio web para las dimensiones precisas]
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura: 0 a +10 °C
- Eficiencia energética: [por favor consulte el sitio web para información detallada]
- Número de puertas: 1
- Sistema de refrigeración: [por favor consulte el sitio web para más detalles sobre el sistema]

4. Configuración e Instalación

- Coloque el refrigerador en un área nivelada y seca, lejos de fuentes de calor.
- Asegúrese de que el espacio alrededor del refrigerador permita una adecuada circulación de aire.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correcta según las especificaciones eléctricas.
- Ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control.
- Espere 24 horas antes de cargar alimentos dentro del refrigerador para asegurar que haya alcanzado la temperatura adecuada.

5. Operación

- Para encender, conecte el refrigerador a la corriente.
- Ajuste el termostato a la temperatura deseada.
- Monitoree la temperatura regularmente y ajuste si es necesario.
- Para abrir la puerta, asegúrese de que no esté bloqueada y evite mantenerla abierta por períodos prolongados.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y un limpiador no abrasivo para limpiar el exterior e interior.
- Evite el uso de detergentes agresivos que puedan dañar la superficie de acero inoxidable.
- Realice una limpieza profunda periódicamente para evitar la acumulación de residuos y olores.

7. Solución de Problemas

- El refrigerador no enfría: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la puerta esté cerrada.
- Ruidos inusuales: Compruebe si el refrigerador está nivelado y sin objetos obstruyendo su funcionamiento.
- Fugas de agua: Asegúrese de que las bandejas de drenaje no estén obstruidas.
- Pantalla de error: Consulte el manual específico del modelo o póngase en contacto con asistencia técnica.

8. Eliminación

- Este aparato debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos.
- No tire el refrigerador en vertederos sin cumplir con las normativas de reciclaje.
- Retire adecuadamente los componentes peligrosos antes de la eliminación.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, contacté a nuestro servicio al cliente:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Réfrigérateur en Acier Inoxydable Premium GN 2/1 - 700 Litres avec 1 Porte

1. Informations Générales

Nous vous remercions d'avoir choisi le réfrigérateur en acier inoxydable premium GN 2/1 de GGM Gastro. Cet appareil est conçu pour fournir une performance optimale dans un environnement commercial, garantissant la conservation sécurisée des aliments.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation.
- Respectez les instructions de sécurité pour éviter les blessures ou dommages.
- Vérifiez que l'appareil est correctement relié à une source d'alimentation sécurisée.
- Ne pas utiliser si le câble d'alimentation est endommagé.
- Évitez de bloquer les aérations.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- En cas de fuite de réfrigérant, aérer immédiatement la pièce.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. Contactez un professionnel.

3. Aperçu et Spécifications du Produit

- Capacité : 700 Litres
- Dimensions : 2,1 m de large
- Matériel : Acier inoxydable
- Température réglable : 0°C à +10°C
- Système de réfrigération : Ventilé
- Alimentation électrique : 230V / 50Hz
- Classe énergétique : A

4. Installation et Mise en Route

- Choisissez un emplacement stable et sec.
- Assurez-vous que le sol est nivelé et que l'espace est suffisant pour l'aération.
- Déballiez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Branchez le réfrigérateur à une prise électrique conforme.
- Laissez l'appareil fonctionner sans charge pendant au moins 2 heures avant de stocker des aliments.
- Réglez la température souhaitée sur le thermostat.

5. Fonctionnement

- Ouvrez la porte pour accéder au contenu.
- Ajustez la température si nécessaire à l'aide du thermostat.
- Évitez d'ouvrir la porte fréquemment pour assurer une efficacité optimale.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Nettoyez régulièrement les joints de porte pour assurer une bonne fermeture.
- Essayez toute éclaboussure ou déversement immédiatement pour éviter les taches.

7. Dépannage

- Si le réfrigérateur ne fonctionne pas, vérifiez la connexion électrique.
- Si le bruit est anormal, vérifiez que l'appareil est nivelé.
- Consultez le manuel pour des erreurs communes et leurs solutions.
- Contactez le service après-vente si le problème persiste.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales pour le recyclage des appareils électroménagers.
- Retirez le réfrigérant conformément aux lois en vigueur.

9. Contact

En cas de questions ou de préoccupations, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Frigorifero in Acciaio Inossidabile Premium GN 2/1 - 700 Litri con 1 Porta

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Frigorifero in Acciaio Inossidabile Premium GN 2/1 da 700 Litri. Questo frigorifero è progettato per offrire prestazioni eccellenti e una lunga durata nel tempo, garantendo la sicurezza e la freschezza degli alimenti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurati che il frigorifero sia posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non utilizzare il frigorifero in ambienti umidi o in condizioni di esposizione a elementi atmosferici.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare prolunghe o cavi di alimentazione danneggiati.
- Non immergere mai il frigorifero in acqua o altri liquidi.
- In caso di malfunzionamento, scollega l'apparecchio e contatta un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone senza esperienza e conoscenze, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 700 Litri
- Dimensioni: 1360 x 800 x 2060 mm
- Tipo di refrigerazione: ventilato
- Comando: digitale
- Classificazione energetica: C
- Raggio d'azione della temperatura: da 0 a +10 °C
- Numero di ripiani: 5 regolabili
- Materiale: acciaio inox
- Alimentazione: 220-240 V/50 Hz
- Potenza: 300 W
- Peso: 150 kg

4. Installazione e Setup

- Rimuovere il frigorifero dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Posiziona il frigorifero in un luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore.
- Livella il frigorifero utilizzando i piedini regolabili.
- Assicurati di lasciare almeno 10 cm di spazio attorno all'unità per una corretta ventilazione.
- Collega il frigorifero a una presa di corrente adeguata.
- Accendi il frigorifero e impostalo sulla temperatura desiderata utilizzando il pannello digitale.

5. Funzionamento

- Dopo l'accensione, attendi circa 30 minuti prima di inserire gli alimenti nel frigorifero.
- Regola la temperatura in base alle esigenze specifiche degli alimenti conservati.
- Controlla regolarmente il pannello di controllo per garantire che i parametri siano in conformità.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegni il frigorifero e scollegalo dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia.
- Utilizza un detergente non abrasivo e un panno morbido per pulire l'esterno e l'interno dell'unità.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Controlla e pulisci le aperture di ventilazione per garantire un buon flusso d'aria.
- Effettua una pulizia approfondita almeno una volta al mese.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frigorifero non si accende: verifica la connessione elettrica e il fusibile.
- Se la temperatura è troppo alta o troppo bassa: controlla le impostazioni e assicurati che l'unità non sia sovraccarica.
- Se ci sono perdite d'acqua: verifica il drenaggio e il posizionamento dell'unità.
- Se ci sono suoni insoliti: controlla che il frigorifero sia livellato correttamente.

8. Smaltimento

- Non gettare il frigorifero tra i rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento degli elettrodomestici.
- Consiglia di contattare un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o domande, contatta il nostro servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania